

## ENCUENTROS Y REDES DOCENTES

Presentamos a continuación las múltiples vías de actualización didáctica y de interconexión que se han abierto en los últimos años tanto para el profesorado que emplea en sus clases *LINGVA LATINA* como para el alumnado, que, gracias al uso de una misma metodología, puede contactar con otros compañeros tanto de su propio país como de cualquier parte del mundo donde se aplique el método inductivo-contextual. Hemos realizado una división en dos bloques: las iniciativas que están plasmándose a nivel nacional —unas consolidadas desde hace más de un decenio, otras han comenzado su andadura recientemente— y las que se han promovido en otros países, especialmente desde Italia, donde *LINGVA LATINA* está consiguiendo —no sin esfuerzo ni lucha sin cuartel de *Vivarium Novum*<sup>152</sup> y de su presidente Luigi Miraglia— una aceptación cada vez mayor entre docentes y discentes.

### A) NACIONALES

#### 1. Jornadas

Desde el año 2005 la asociación cultural Cultura Clásica.com<sup>153</sup> promueve unas Jornadas<sup>154</sup> dirigidas no sólo al profesorado, sino a cualquier interesado en el mundo clásico, que han tenido como objetivo prioritario contar con los mejores especialistas en el mundo de la didáctica del latín y del griego antiguo, cuyas ponencias se han pronunciado en la mayoría de las ocasiones en dichas lenguas. Aunque hay otros

---

<sup>152</sup> Sus Web oficiales, con información detallada de sus actividades, plan de estudios, cursos de verano, recursos, libros descargables de humanistas destacados, etc. son: [www.vivariumnovum.it](http://www.vivariumnovum.it) y [www.vivariumnovum.net](http://www.vivariumnovum.net). Sobre la historia de la propia Academia y su labor en defensa de las lenguas clásicas puede visionarse el siguiente vídeo en Youtube, que corresponde a un reportaje de la RAI: [http://www.youtube.com/watch?v=qSN\\_JmkKDb0](http://www.youtube.com/watch?v=qSN_JmkKDb0). Igualmente están presentes en las redes sociales, tanto en Twitter: <https://twitter.com/vivariumnovum>, como en Facebook: <https://www.facebook.com/Accademia-Vivarium-Novum-120613064634471>

<sup>153</sup> [www.culturaclasica.com](http://www.culturaclasica.com)

<sup>154</sup> Se pueden consultar el programa completo, así como vídeos y otro tipo de materiales desarrollados durante las Jornadas en [www.culturaclasica.com/jornadas](http://www.culturaclasica.com/jornadas)

apartados específicos de interés, como los dedicados a la cultura clásica (con especial atención a nuevas tecnologías aplicadas a la misma, como la arqueología virtual), a la novela histórica, o mesas redondas de didáctica de las disciplinas clásicas, destacamos más abajo la relación de ponencias y los ilustres invitados que puntualmente hemos ido recibiendo, entre los que —como no podía ser de otra manera— guardamos con especial afecto e indeleble recuerdo la venida de H.H. Ørberg, venerable anciano octogenario ya en aquel 2005, que dio una lección de vigor y pedagogía sin igual durante la semana que visitó nuestro país.

- **I Jornada (Almuñécar, 1 y 2 de abril de 2005):** conferencia a cargo de **H. H. Ørberg**: “El latín, ¿una lengua difícil?”<sup>155</sup>.
- **II Jornadas (Guadix, 29 y 30 de 2006):** conferencia a cargo de **Luigi Miraglia**: “*Dē optimā Latīnē docendī ratiōne*”<sup>156</sup>.
- **III Jornadas (Almedinilla y Priego de Córdoba 13, 14 y 15 de abril de 2007):** conferencias a cargo de **Michael von Albrecht** “*Quid lingua litteraeque Latīnae ad hominēs ēducandōs cōferre possint*” y de **Luigi Miraglia** (con alumnos de la Academia Vivarium Novum): “Presentación del método de griego *Athenaze*”.
- **IV Jornadas (Baeza, 11, 12 y 13 de abril de 2008):** conferencias a cargo de **Andreas Fristch**: “*Dē Iōannis Amos Comenī Novissimā linguārum methodō*” y de **Luigi Miraglia** (con alumnos de la Academia Vivarium Novum): “*Dē Hūmānitāte nostrā aetāte redintegrandā*”.
- **V Jornadas (Osuna, 17, 18 y 19 de abril de 2009):** conferencias a cargo de **Dirk Sacré**: “*Dē Vīvis et Erasmi colloquiīs inter sē comparātīs*” y de **Luigi Miraglia** (con alumnos de Vivarium Novum): “Presentación de la *Bibliothēca Latīna*”.
- **VI Jornadas (Mérida, 9, 10 y 11 de abril de 2010):** conferencias a cargo de **Nancy Llewellyn**: “*Quōmodo Latīnī sērmōnis tirōcinium aptē agitētur secundum methodum ab Iōhanne Rassias excōgitātam*” y de **Luigi Miraglia** (con alumnos de la Academia Vivarium Novum): “*Dē docendī ratiōne in Accademiā*”.
- **VII Jornadas (Mérida, 6, 7 y 8 de mayo de 2011):** conferencias a cargo de **Christophe Rico**: “*Polis koiné: aprender griego antiguo como una lengua viva*”, de **Luigi Miraglia** (con alumnos de la Academia Vivarium Novum): “*De W. H. D. ROUSE docendī ratiōnibus quantum adhūc valeant ad linguam Latīnam*”.

---

<sup>155</sup> Se puede descargar el texto de su ponencia en formato pdf en: [www.culturaclasica.com/lingualatina/conferencia\\_Orberg.pdf](http://www.culturaclasica.com/lingualatina/conferencia_Orberg.pdf). Además se realizó una entrevista completa al autor, con motivo de su venida a España, en la revista IRIS (órgano de la SEEC) nº 14, octubre de 2005.

<sup>156</sup> Su discurso en latín se puede leer íntegramente en:

[www.culturaclasica.com/lingualatina/de\\_optima\\_latine\\_docendi\\_ratione.pdf](http://www.culturaclasica.com/lingualatina/de_optima_latine_docendi_ratione.pdf).

Es muy recomendable leer, además, su artículo “Cómo (no) se enseña latín”, publicado en la revista *Micromega*, nº 5 (1996) y traducido al español por José Hernández Vizúete: [www.culturaclasica.com/lingualatina/miraglia.htm](http://www.culturaclasica.com/lingualatina/miraglia.htm)

*efficācissime trādendam*” y de **Eduardus Engelsing**: “*Quī sermōnis ūsus prōpōnendus?* Latīn como ‘lingua franca’: hacia una pedagogía participativa”.

· **VIII Jornadas (Mérida, 13, 14 y 15 de abril de 2012)**: conferencias a cargo de **Ana Ovando**: “*Un niño griego en clase*. Adaptación al castellano del curso de griego *A Greek boy at Home* de W.H. D. Rouse”, de **Luigi Miraglia**: “*Ars Latīnē docendī et scribendī*”, y de **Rutgarius Niehl**: “*Sī magister Latīnē loquitur... Dē condiciōnibus Latīnē in gymnasiō sermōcinandō*”.

· **IX Jornadas (Antequera, 5, 6 y 7 de abril de 2013)**: conferencia a cargo de **Santiago Carbonell**: “Más antidepresivos para la crisis del griego: de *Ἀθήναζε a Διάλογος*”, de **Gerardo Guzmán** (profesor de Vivarium Novum), pronunciada en griego antiguo, ejemplificando una clase comentando a los autores griegos más destacados: “*Εξηγήσεις: cómo explicar los autores griegos en griego*”, y de **Sigrides Albert**: “*Cottīdiē Latīnē loquāmur*”.

· **X Jornadas (Málaga, 5, 6 y 7 de abril de 2014)**: conferencias a cargo de **Santi Carbonell** (IES ‘Cotes Baixes’ de Alcoi, Alicante): “*Διάλογος Prácticas de griego antiguo*”; **Mario Díaz** (IES ‘Enric Valor’ de Picanya, Valencia): “*Aléxandros, Tò Ἑλληνικὸν παιδίον*”; **John Hazel** (Vice President of The Association for Latin Teaching): “*ARLT: centum anni societatis illius Britannicae Latinitatis magistrorum*” y **Luigi Miraglia** (Presidente de la Accademia Vivarium Novum): “*De causis corruptae institutionis Latinae*”.

· **XI Jornadas (Almuñécar, 10, 11 y 12 de abril de 2015)**: conferencias a cargo de **Bas van Bommel**, Assistant Professor Universiteit Utrecht (Nederland): “*De Latini sermonis usu in Gymnasiis et Studiorum Universitatibus Batavicus*” y de **Jorge Tárrega** (Dpto. de Filología Clásica de la Universidad de Valencia): “*Curso de Verano de Latín CAELVM*”.

· **XII Jornadas (Cartagena, 8, 9 y 10 de abril de 2016)**: conferencias a cargo de **César Martínez** (IES Camp de Morvedre de Sagunto) y **Mertxu Ovejas** (IES 9 d’Octubre de Carlet): “*Mythologica, o cómo enseñar Mitología griega en Griego*” y de **Jiří Čepelák** (lat. Georgius Laminarius, Asociación de Profesores de Lenguas Clásicas de la República Checa): “*De Latinitatis apud Bohemos sorte ac fortuna*”.

La última edición de las Jornadas superó los trescientos asistentes, docentes en su mayoría, pero progresivamente se van sumando alumnos de Filología Clásica y público interesado en general.

Por otra parte, no podemos dejar de mencionar las *Jornadas de Cultura Clásica*, que se celebran cada año en la localidad de Sagunto (Valencia) en el mes de noviembre y que han supuesto un importantísimo impulso a la innovación educativa en la enseñanza de las lenguas y la cultura clásicas supuesto un importantísimo impulso a la innovación educativa en la enseñanza de las lenguas y la cultura clásicas.

## 2. *Circulī Latīnī*

En los últimos años, y particularmente a partir del año 2005 y de la progresiva implantación de la metodología inductiva en nuestro país, se ha producido en paralelo el desarrollo de un fenómeno que sólo encuentra un verdadero parangón en las escuelas humanísticas: la aparición o relanzamiento de los *Circulī Latīnī*, grupos de personas, no necesariamente especialistas en lenguas clásicas, que se reúnen con cierta periodicidad para desarrollar o perfeccionar su competencia oral en latín clásico. Se trata de un fenómeno de carácter paneuropeo, que halla su correlato en los *Circulī Latīnī* se han ido creando en toda Europa<sup>157</sup>. Destacamos algunos de los más activos (por orden alfabético): *Circulus Latīnus Gādītānus*, *Legiōnēnsis*, *Malacitānus*, *Matritēnsis*, *Saguntīnus*, *Valentīnus*, *Vallisoletānus* o *Xerēnsis*<sup>158</sup>.

## 3. Una atípica escuela de verano de latín: el “*Iter inter pares*”

En paralelo con el apogeo de los *Circulī Latīnī* han surgido loables iniciativas que pretenden, en cierta medida, inspirarse en las *Latin Summer School*<sup>159</sup>, con un peculiar estilo de encuentro para profesores interesados en perfeccionar sus competencias lingüísticas en latín y griego clásico: se trata del “*Iter inter pārēs*”, una iniciativa que inició su andadura en el verano de 2010, de la mano de los profesores Ana Ovando y Germán González Muñoz, y que implica que los integrantes participen en juegos, creen actividades didácticas, graben audiciones o realicen pequeñas dramatizaciones en lenguas clásicas. Los resultados de sus trabajos se pueden visualizar y compartir en

---

<sup>157</sup> Por mencionar algunos ejemplos foráneos, baste citar el *Circulus Latīnus interretialis*: [www.circuluslatinusinterretialis.co.uk](http://www.circuluslatinusinterretialis.co.uk), que tiene una amplia relación de los demás *Circulī* nacionales y extranjeros: [www.circuluslatinusinterretialis.co.uk/html/circuli\\_latini.html](http://www.circuluslatinusinterretialis.co.uk/html/circuli_latini.html), o bien puede consultarse un *Catalogus* de *Google Maps*: <http://goo.gl/maps/Rm7wQ>

<sup>158</sup> Sus respectivas páginas son:

- *C. Gaditanus*: <http://clgaditanus.wordpress.com>,
- *C. Legionensis*: <http://circuluslatinuslegionensis.blogspot.com.es>,
- *C. Malacitanus*: <https://www.facebook.com/circuluslatinusmalacitanus>
- *C. Matritensis*: <http://circuluslatinusmatritensis.blogspot.com.es>
- *C. Saguntinus*: <http://circuluslatinussaguntinus.blogspot.com.es>
- *C. Valentinus*: <http://www.circuluslatinusvalentinus.com>
- *C. Xerensis*: <http://xerensis.blogspot.com.es>

<sup>159</sup> Algunos ejemplos de estas *Summer Schools* los tenemos en numerosas partes del mundo, desde Sidney: [www.latinsummerschool.com.au](http://www.latinsummerschool.com.au), hasta Bolonia: [www.ficlit.unibo.it/dipartimento/summer-school](http://www.ficlit.unibo.it/dipartimento/summer-school), pasando por Irlanda: [www.ucc.ie/en/classics/summerschool](http://www.ucc.ie/en/classics/summerschool), o EUA: [www.latinschool.org/podium/default.aspx?t=128703](http://www.latinschool.org/podium/default.aspx?t=128703). Cualquier relación en este sentido sería interminable.

la página web que han creado a tal efecto<sup>160</sup>. Estas reuniones periódicas se realizan en periodo estival, generalmente en julio y —como no podía ser de otro modo— tienen lugar en un entorno natural privilegiado, tal como alojamientos rurales y balnearios. Cabe destacar el espectacular aumento de participantes desde su primera edición, que augura una venturosa singladura en el futuro.

#### 4. Curso de verano *CAELVM*

Organizado por la Asociación Cultura Clásica.com<sup>161</sup>, en agosto de 2013 se celebró el primer curso de verano de latín impartido íntegramente en latín, con sede en Madrid: *CAELVM* (Cursus AEstivus Latinitatis Vivae Matritensis<sup>162</sup>), con más de 80 participantes. En la IV edición del Curso, celebrada en agosto de 2016, se matricularon 140 personas, la mayoría profesores y estudiantes de Filología Clásica. En él se emplean los principios metodológicos de *LINGVA LATINA*, además del *Total Physical Response*. Las clases se desarrollan íntegramente en latín, con tres niveles de competencia lingüística: *Gradus A (Tirones)*, *Gradus B (Peritiores)* y *Gradus C (Humanistae)* con profesores de renombre internacional, como Luigi Miraglia, Rüdiger Niehl, Sigrides Albert, Roberto Carfagni, Gerardo Guzmán, Ignacio Armella, Paola Marongiu y Cásper Porton, junto a los españoles Jorge Tárrega, M<sup>a</sup> Luisa Aguilar y José Antonio Rojas. Las distintas sesiones inaugurales, así como las de clausura, han corrido a cargo del Prof. Dr. Michael von Albrecht, el Prof. Dr. Luigi Miraglia, el Prof. Dr. Vicente Cristóbal y la Prof. Dra. Sandra Ramos.

#### 5. Proyectos de futuro

Un proyecto anhelado, y que afecta directamente al alumnado que estudia con el método inductivo-contextual es el de crear una red de alumnos y alumnas que apliquen dicho método para poder intercambiarse con centros de enseñanza de toda Europa que se encuentren en las mismas condiciones, es decir, al igual que los compañeros de lenguas modernas realizan intercambios con institutos donde el inglés o el francés sean lenguas vernáculas, se trata de que los profesores de latín también puedan acceder a este tipo de experiencias docentes. De este modo el profesorado implicado impartiría uno o varios capítulos de *LINGVA LATINA* en un centro extranjero, junto con un grupo de alumnos de su IES, y, posteriormente, el profesor o profesora del país implicado, vendría a impartir sus clases de *LINGVA LATINA* a España. La propuesta está en fase de maduración, particularmente con centros italianos.

---

<sup>160</sup> <https://sites.google.com/site/iterinterpares>

<sup>161</sup> <http://www.culturaclasica.com/asociacion>

<sup>162</sup> [www.culturaclasica.com/caelum](http://www.culturaclasica.com/caelum)

## B) INTERNACIONALES

### 1. Red de Centros

Como ya hemos mencionado más arriba, una de las ventajas de los docentes del método Ørberg es la de poder contar con una red formada por colegas no sólo de nuestro país, sino especialmente italianos y de otros países que utilizan el mismo método. Esto puede permitir el intercambio de experiencias, la puesta en común de materiales, el debate sobre algunas cuestiones y recibir sugerencias allí donde, si se da el caso, se encuentren las dificultades. Ya en los años 90 del pasado siglo nació el proyecto “Pallante”, formado por muchas escuelas del Véneto, que organizó en 2003 el primer encuentro de docentes que utilizaban el método inductivo, con sede en la ciudad de S. Fermo de Lonigo (Vicenza), y que puso en marcha el primer *Laboratorio stabile di latino*, posibilitando a los profesores interesados profundizar y experimentar en las técnicas de enseñanza y adquirir cada vez más competencias para un uso también activo de la lengua. El proyecto, que ha dado notables frutos durante muchos años, ha desembocado en la red “Europa Latina”, el cual, nacido como consorcio de escuelas lombardo-vénetas, se va extendiendo poco a poco también a centros del resto de Italia, y estrecha relaciones internacionales con escuelas de otros países de Europa. El proyecto de la red “Europa Latina” trata, además de la atención prestada al método Ørberg, de profundizar de manera seria y constructiva en temáticas ligadas a la renovación de la didáctica de las lenguas clásicas, de indagar en el inmenso campo de la literatura escrita en latín del Medievo, del Renacimiento y de la Edad Moderna, y de promover y valorar la excelencia de los alumnos, entre otras, mediante la organización de un *Certāmen* anual. Los docentes de “Europa Latina” han convertido en fija una cita anual en el lago di Garda, donde durante dos o tres días comparten ideas, experimentan nuevas técnicas y ejercitan algunas competencias indispensables para obtener la eficacia didáctica deseada<sup>163</sup>.

El método Ørberg se utiliza exitosa y extensamente también en Bélgica y en los Estados Unidos de América. Los americanos han creado una lista de discusión que, sin embargo, es demasiado frecuentada por los padres que piden consejo para usar los libros de *Lingua Latīna per sē illūstrāta* en el denominado *homeschooling*, y restan espacio a discusiones más técnicas que podrían interesar a los enseñantes italianos.

---

<sup>163</sup> Se puede entrar en contacto con la red “Europa Latina” escribiendo al presidente Salvatore Lo Manto del liceo “Arnaldo” de Brescia: [salvatore.lomanto@istruzione.it](mailto:salvatore.lomanto@istruzione.it), o a cualquiera de los representantes de cada una de las escuelas, como la profesora Bèrica Garzia ([acireb@libero.it](mailto:acireb@libero.it)) del liceo “G. B. Quadri” de Vicenza o la profesora Claudia Brambilla ([claudiateresabrambilla@hotmail.com](mailto:claudiateresabrambilla@hotmail.com)) del instituto “S. Weil” de Treviglio (BG).

Los belgas han creado material de ejercicios que ha dado lugar a dos *Cuadernos* que acompañan a la edición italiana.

## 2. Congresos

Ligada y conectada con la red de enseñantes que miran con buenos ojos, usan activamente el método Ørberg, o, en cualquier caso, están abiertos a un debate sobre la renovación de las metodologías didácticas, está la organización de congresos nacionales (italianos) e internacionales que en estos años ha dado no pocos frutos, creando ocasiones para el perfeccionamiento y el debate cultural de alto nivel. Ya al comienzo de los años 90, el congreso internacional *Latino sì, ma non così* permitió a centenares de profesores y docentes universitarios de toda Europa reunirse durante una semana de fecunda reflexión y de intercambio de experiencias. En el año 98, el congreso *Docēre* reunió a más de setenta ponentes de todas partes del mundo (todos los países de Europa, muchos Estados de América, Méjico, Australia, Senegal y Corea) para debatir sobre la renovación de los métodos didácticos en las escuelas y la necesidad de volver a fundar el estatuto mismo de las disciplinas clásicas. En 2001 el Proyecto “Pallante” dio vida al congreso *A ciascuno il suo latino*, en el que fue posible también detenerse en la situación en la que se encontraba la experimentación con las nuevas metodologías en las escuelas de toda Italia. En el 2007 más de trescientos cincuenta estudiosos de todo el mundo se reunieron en Nápoles en el congreso *Hūmānitās* para investigar, durante una intensísima semana de estudios, la actualidad del humanismo y las modalidades de su vitalidad en la historia y en el presente. En 2008 se desarrollaron en Hungría diez días de seminarios y debates entre Szeged y Budapest, durante el congreso *Litterārum vīs*. En el mismo año varios centenares de docentes se reunieron en el liceo “C. Beccaria” de Milán para reflexionar sobre la utilidad de la traducción como único medio y meta didáctica en la praxis de la enseñanza de las lenguas clásicas, en la jornada de estudio *Tradotto / tradito* promovida por “Europa Latina”. La misma red ha organizado en 2009 la jornada internacional de estudios *Il latino in Europa* con la participación de invitados especialistas de didáctica procedentes de Francia, Reino Unido y Alemania. Por último, en 2010 en Roma, tuvo lugar *Monumenta Viaque*<sup>164</sup>, un nuevo congreso internacional sobre el valor de las Humanidades y sobre las metodologías para enseñar latín y griego, lenguas claves de acceso a los textos de la cultura occidental.

## 3. Revistas

En los años 2000-2001 un notable apoyo a la didáctica de los enseñantes que utilizaban el método Ørberg fue el nacimiento de una revista bimestral, *Docēre*, que proponía en diversas y bastante variadas secciones, materiales didácticos

---

<sup>164</sup> <http://vivariumnovum.net/it/ad-extra/convegni-internazionali>

complementarios, oportunidades para la reflexión, obras de autores neo-latinos menos frecuentadas en el ámbito escolar pero de grandísimo interés para nuestros alumnos, documentos de historia de la didáctica de las lenguas clásicas, ampliación de horizontes sobre la didáctica en otros países del mundo, etc. La revista, por las dificultades que han afectado a la editorial a partir de 2003, ha interrumpido temporalmente las publicaciones, pero los números anteriores pueden consultarse y descargarse gratuitamente desde la Web de *Vivarium Novum*<sup>165</sup>.

Por otra parte, se pueden consultar los comentarios periódicos, que bajo el nombre de *Mercurius* publica la Academia *Vivarium Novum*, donde se indican igualmente numerosas actividades didácticas que podrían resultar del interés de docentes españoles<sup>166</sup>.

---

165

[http://www.vivariumnovum.it/edizioni/index.php/component/option.com\\_flippingbook/Itemid,41/id,3/layout,thumbnails/view.category](http://www.vivariumnovum.it/edizioni/index.php/component/option.com_flippingbook/Itemid,41/id,3/layout,thumbnails/view.category)

166 <http://vivariumnovum.net/files/mercurius1.pdf>